

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

Ftehim interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni

P7_TA(2012)0339

Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-13 ta' Settembru 2012 dwar il-konklużjoni ta' ftehim interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika sstera u ta' sigurtà komuni (2012/2069(ACI))

(2013/C 353 E/25)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-ittra minghand il-President tiegħu tal-10 ta' April 2012,
- wara li kkunsidra l-abbozz ta' ftehim interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni,
- wara li kkunsidra t-tieni paragrafu tal-Artikoli 1, l-Artikoli 2, 6, 10 u 11 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u l-Artikoli 15 u 295 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE),
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni ⁽¹⁾ u b'mod partikolari l-Artikoli 2(5) u 9 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-riżoluzzjoni tiegħu tal-14 ta' Settembru 2011 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti (Artikolu 104(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu) għas-snin 2009-2010 ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-paragrafu 12 tiegħu,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 23(12) u 127(1) u l-Anness VIII tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali (A7-0245/2012),
- A. billi t-trasparenza u l-aċċess għad-dokumenti u l-informazzjoni kollha relevanti jagħmlu l-bażi għad-demokrazija, u prekundizzjoni ta' bilfors għall-istess, u b'mod speċjali jippermettu lill-Parlament Ewropew jagħmel xogħlu għall-poplu skont id-dispożizzjonijiet tat-Trattati,
- B. billi t-Trattat ta' Lisbona jsaħħaħ ir-rekwiżiti għat-trasparenza u jiddijiet iċ-ċittadini għall-partecipazzjoni fit-tehdid ta' deċiżjonijiet tal-Unjoni; billi l-limiti għall-jedd tal-Parlament u tal-Membri tiegħu li jikkondividu l-informazzjoni relevanti mal-pubblika għandhom jikkostitwixxu eċċezzjonijiet mahluqin u ġġustifikati b'mod ċar,
- C. billi l-prinċipju tal-kooperazzjoni leali bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni hu minqax fit-Trattati, b'mod partikolari fl-Artikolu 13(2) TUE;
- D. billi l-Artikolu 14(1) TUE jiddikjara li l-Parlament Ewropew, flimkien mal-Kunsill, jeżerċita funzjonijiet legiſlattivi u baġitarji u li għandu jeżerċita funzjonijiet ta' kontroll u konsultazzjoni politika kif preskritt fit-Trattati, u billi, għall-fini tal-eżerċizzju effikaċi tal-funzjonijiet assenjati lilu mit-Trattat, jehtieg li l-Parlament ikollu aċċess għad-dokumenti relevanti tal-Kunsill,

⁽¹⁾ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

⁽²⁾ P7_TA(2011)0378.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

- E. billi t-Trattati u dispożizzjonijiet oħra jistabbilixxu li l-Kunsill għandu jikkonsulta lill-Parlament Ewropew jew jikseb il-kunsens tiegħu qabel tkun tista' ssir l-adozzjoni ta' atti ġuridiċi partikulari;
- F. billi l-Artikolu 218(10) TFUE jirrikjedi li l-Parlament ikun mġarraf minnufih u b'mod shiħ fl-istadji kollha tal-proċedura dwar il-ftehimiet internazzjonali,
- G. billi r-regoli dwar il-klassifikazzjoni u d-deklassifikazzjoni tad-dokumenti tal-Unjoni għandhom jiġi stabbiliti permezz ta' regolamenti adottati mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill abbażi tal-Artikolu 15(3) TFUE ⁽¹⁾,
- H. billi l-Ftehim Qafas dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea ⁽²⁾ ġa jistabbilixxi r-regoli dwar preżentazzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali mill-Kummissjoni lill-Parlament,
- I. billi d-deċiżjoni tal-Bureau tal-Parlament Ewropew tas-6 ta' Ġunju 2011 ⁽³⁾ tippreskrivi r-regoli li jirregolaw it-trattament ta' informazzjoni kunfidenzjali mill-Parlament Ewropew;
- J. billi l-Konferenza tal-Presidenti nnominat tim ta' negozjaturi biex imexxi n-negozjati mal-Kunsill tal-Ministri fuq tliet kwestjonijiet speċifiċi: l-inkluzjoni ta' tabelli ta' korrelazzjoni fid-direttivi tal-Unjoni, regoli dwar il-partecipazzjoni tal-Parlament fil-konferenzi internazzjonali u aċċess għal dokumenti klassifikati miżmumin mill-Kunsill; billi l-kwestjoni tat-tabelli ta' korrelazzjoni u tal-partecipazzjoni tal-Parlament fil-konferenzi internazzjonali sadattant ġew riżolti ⁽⁴⁾,

1. Jikkunsidra li l-ftehim dwar it-trasmissjoni lill-Parlament u t-trattament minnu ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwestjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika barranija u ta' sigurtà komuni ("il-ftehim") huwa strument indispensabbli li jippermetti lill-Parlament jeżerċita fis-shiħ il-poteri u l-funzjonijiet tiegħu; jindika li dak il-ftehim hu mingħajr hsara għar-regolamenti dwar l-aċċess għad-dokumenti adottati skont it-termini tal-Artikolu 15(3) TFUE;

2. Jindika li, filwaqt li l-kamp ta' applikazzjoni tal-ftehim jikkonċerna l-informazzjoni klassifikata dwar kwistjonijiet apparti dwar fil-qasam tal-politika barranija u ta' sigurtà komuni, il-ftehimiet internazzjonali skont l-Artikolu 218(6) TFUE li ma għandhomx x'jaqsmu esklussivament mal-politika estera u ta' sigurtà komuni (ftehimiet 'imhalltin') huma koperti bil-ftehim, inkluża kwalunkwe parti minnha li taqa' taht il-politika estera u ta' sigurtà komuni; jissottolinja, barra minn hekk, li l-aċċess min-naha tal-Parlament għal kull informazzjoni klassifikata relatata b'mod esklussiv mal-politika estera u ta' sigurtà komuni se jibqa' jiġi rregolat mill-arrangamenti skont deċiżjoni ad hoc tal-Kunsill jew skont il-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Novembru 2002 dwar l-aċċess mill-Parlament Ewropew għal informazzjoni sensittiva tal-Kunsill fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u tad-difiża ⁽⁵⁾ ("il-Ftehim Interistituzzjonali 2002") sa ma jiġu konklużi ftehimiet oħrajn;

⁽¹⁾ Ara wkoll f'dan l-ambitu l-pożizzjoni tal-Parlament tal-15 ta' Diċembru 2011 dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni (tfassil mill-ġdid) (P7_TA(2011)0580) u r-riżoluzzjoni tiegħu ġa msemmija aktar 'il fuq tal-14 ta' Settembru 2011 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti (Artikolu 104(7) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu) għas-snin 2009-2010.

⁽²⁾ ĠU L 304, 20.11.2010, p. 47.

⁽³⁾ ĠU C 190, 30.6.2011, p. 2.

⁽⁴⁾ Għar-rigward tat-tabelli ta' korrelazzjoni, ara d-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti spjegattivi annessi mar-riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament tas-27 ta' Ottubru 2011 dwar il-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar standards minimi għall-kwalifika u l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija (riformulazzjoni) (P7_TA(2011)0469); dwar il-partecipazzjoni tal-Parlament, il-kwestjoni ġiet konkluża permezz ta' skambju ta' ittri.

⁽⁵⁾ ĠU C 298, 30.11.2002, p. 1.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

3. Jiġbed l-attenzjoni f'dak il-kuntest għad-dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill, liema dikjarazzjoni hija meħmuża mal-ftehim, li fiha hemm dikjarat li rieżami tal-Ftehim Interistituzzjonali 2002 għandu jibda matul l-2012 u li għandu jittiehed kont tal-esperjenza miksuba fl-implementazzjoni kemm tal-ftehim kif ukoll tal-Ftehim Interistituzzjonali 2002;
4. Jiddeplora l-fatt li l-Ftehim Interistituzzjonali 2002 ma stabbilixxiex arrangamenti definiti dwar l-aċċess għall-informazzjoni kklassifikata fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni pjuttost minn deċiżjonijiet meħuda ad hoc; jišhaq, għaldaqstant, li hu tal-akbar importanza li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill jibdew in-negożjati għall-emendar tal-Ftehim Interistituzzjonali 2002 sabiex jiġu riflessi sew dawk ir-riformi li saru minn mindu dan ġie konkluż, kif ukoll is-sitwazzjoni attwali;
5. Jilqa' d-dikjarazzjoni annessa mal-ftehim dwar il-klassifikazzjoni tad-dokumenti; jiddispijaċih, b'dana-kollu, li kuntrarjament għall-Ftehim Qafas bejn il-Kummissjoni u l-Parlament, il-ftehim ma tippreskrivix proċedura dettaljata li għandha tkun segwita f'każijiet ta' dubju dwar in-natura kunfidenzjali ta' punt ta' informazzjoni jew il-livell xieraq tal-klassifikazzjoni tiegħu;
6. Jilqa', b'mod partikolari, l-aspetti li ġejjin li jinsabu fil-ftehim:
 - differenzjazzjoni fit-trattament u l-ħżin tad-dokumenti li tkun tiddependi mil-livell ta' klassifikazzjoni;
 - differenzjazzjoni fil-proċeduri f'dak li għandu x'jaqsam mal-clearance tas-sigurtà għall-Membri u l-persunal skont il-livell ta' klassifikazzjoni, li permezz tal-istess l-ebda clearance tas-sigurtà ma tibqa' neċessarja għall-Membri f'dak li għandu x'jaqsam mad-dokumenti taht il-livell ta' "CONFIDENTIEL UE/CONFIDENTIAL UE" jew ekwivalenti, kif inhu l-każ fil-Ftehim Qafas imsemmija aktar 'il fuq bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni,
 - l-inkluzjoni ta' dokumenti klassifikati fil-livell ta' "TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET" jew ekwivalenti fl-ambitu tal-ftehim, kif inhu l-każ fil-Ftehim Qafas imsemmi aktar 'il fuq bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni,
 - il-fatt li l-aċċess għad-dokument, kif xieraq, jista' jingħata wkoll lir-rapporteurs, shadow rapporteurs, jew lill-Membri kollha jew uħud minnhom tal-kumitat(i) li jkun(u);
 - dispożizzjonijiet dwar kooperazzjoni mill-qrib bejn il-Parlament u l-Kunsill għall-iżgurar ta' livell ekwivalenti ta' protezzjoni għad-dokumenti kklassifikati;
7. Jistieden lill-Bureau, skont it-termini tal-Artikolu 23(12) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu, jadatta d-deċiżjoni tiegħu msemmija aktar 'il fuq tas-6 ta' Ġunju 2011 halli jiehu kont ukoll tal-ftehim;
8. Japprova l-konklużjoni tal-ftehim anness u jiddeċidi li jehmżu mar-Regoli ta' Proċedura tiegħu;
9. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jiffirma l-ftehim mal-President tal-Kunsill;
10. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni, għal skopijiet ta' informazzjoni din id-deċiżjoni, inkluż l-anness tagħha, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

ANNEX

FTEHIM INTERISTITUZZJONALI

bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL,

Billi:

- (1) L-Artikolu 14(1) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) jipprevedi li l-Parlament Ewropew, flimkien mal-Kunsill, għandu jeżerċita funzjonijiet legiſlattivi u baġitarji u li għandu jeżerċita funzjonijiet ta' kontroll u konsultazzjoni politika kif stabbilit fit-Trattati.
- (2) L-Artikolu 13(2) tat-TUE jipprevedi li kull istituzzjoni għandha taġixxi fil-limiti tas-setgħat mogħtija lilha mit-Trattati, u f'konformità mal-proċeduri, il-kondizzjonijiet u l-finijiet stabbiliti fihom. Dik id-dispożizzjoni tipprevedi wkoll li l-istituzzjonijiet għandhom jipprattikaw kooperazzjoni sinċiera reċip-roka. L-Artikolu 295 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill, inter alia, għandhom jaġhmlu arranġamenti għall-kooperazzjoni tagħhom u li, għal dak il-ghan, huma jistgħu, f'konformità mat-Trattati, jikkonkludu ftehimiet interistituzzjonali li jistgħu jkunu ta' natura vinkolanti.
- (3) It-Trattati u, kif adatt, dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn jipprevedu li jew fil-kuntest ta' proċedura legiſlattiva speċjali jew skont proċeduri oħrajn ta' teħid ta' deċiżjonijiet, il-Kunsill għandu jikkonsulta jew jikseb il-kunsens tal-Parlament Ewropew qabel jadotta att legali. It-Trattati jipprevedu wkoll li, f'ċerti każijiet, il-Parlament Ewropew għandhu jiġi informat dwar il-progress jew ir-riżultati ta' proċedura partikolari jew ikun involut fl-evalwazzjoni jew l-iskrutinju ta' ċerti aġenziji tal-Unjoni.
- (4) B'mod partikolari, l-Artikolu 218(6) tat-TFUE jistipula li, minbarra meta ftehim internazzjonali huwa relatat esklużivament mal-politika estera u ta' sigurtà komuni, il-Kunsill għandu jadotta d-deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehimiet konċernati wara li jkun kiseb l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew jew ikun ikkonsultat; il-ftehimiet internazzjonali kollha ta' dan it-tip li mhumiex relatati esklużivament mal-politika estera u ta' sigurtà komuni huma għaldaqstant koperti minn dan il-Ftehim Interistituzzjonali.
- (5) L-Artikolu 218(10) TFUE jistipula li l-Parlament Ewropew għandu jinżamm informat immedjatament u kompletament fl-istadji kollha tal-proċedura; dik id-dispożizzjoni tapplika wkoll għal ftehimiet relatati mal-politika estera u ta' sigurtà komuni.
- (6) F'każijiet fejn l-implimentazzjoni tat-Trattati u, kif adatt, ta' dispożizzjonijiet rilevanti oħrajn, tkun teħtieġ aċċess mill-Parlament Ewropew għal informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill, l-arranġamenti adatti li jirregolaw tali aċċess għandhom jiġu miftehma bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.
- (7) Fejn il-Kunsill jiddeċiedi li jaġhti aċċess lill-Parlament Ewropew għal informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni, huwa jiehu deċiżjonijiet *ad hoc* għal dak il-ghan, jew juża l-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Novembru 2002 bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-aċċess mill-Parlament Ewropew għal informazzjoni sensittiva tal-Kunsill fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u d-difiża ⁽¹⁾ (minn issa 'l quddiem il-"Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Novembru 2002"), kif adatt.

⁽¹⁾ ĠU C 298, 30.11.2002, p. 1.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

- (8) Id-Dikjarazzjoni mir-Rappreżentant Gholi dwar ir-responsabbiltà politika ⁽¹⁾, li saret meta giet adottata d-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/427/UE tas-26 ta' Lulju 2010 li tistabbilixxi l-organizzazzjoni u l-funzjonament tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna ⁽²⁾, tiddikjara li r-Rappreżentant Gholi ser jirrieżamina u fejn mehtieg jipproponi biex jiġu aġġustati d-dispożizzjonijiet eżistenti dwar l-aċċess għall-Membri tal-Parlament Ewropew għal dokumenti u informazzjoni klassifikati fil-qasam tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (jiġifieri l-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Novembru 2002).
- (9) Huwa importanti li l-Parlament Ewropew ikun assoċjat mal-prinċipji, l-istandards u r-regoli għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata li huma mehtieġa sabiex jitharsu l-interessi tal-Unjoni Ewropea u tal-Istati Membri. Barra minn hekk, il-Parlament Ewropew ser ikun f'pożizzjoni li jipprovdi informazzjoni klassifikata lill-Kunsill.
- (10) Fil-31 ta' Marzu 2011, il-Kunsill adotta Deciżjoni 2011/292/UE dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE ⁽³⁾ (minn hawn 'il quddiem "ir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill").
- (11) Fis-6 ta' Ġunju 2011, il-Bureau tal-Parlament Ewropew adotta Deciżjoni dwar ir-regoli li jirregolaw it-trattament ta' informazzjoni kunfidenzjali mill-Parlament Ewropew ⁽⁴⁾ (minn hawn 'il quddiem "ir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew").
- (12) Ir-regoli ta' sigurtà tal-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji jew l-aġenziji tal-Unjoni għandhom flimkien jikkonstitwixxu qafas ġenerali komprensiv u koerenti fl-Unjoni Ewropea għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata, u għandhom jiżguraw l-ekwivalenza tal-prinċipji bażiċi u l-istandards minimi. Il-prinċipji bażiċi u l-istandards minimi stabbiliti fir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew u fir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill għandhom għaldaqstant ikunu ekwivalenti.
- (13) Il-livell ta' protezzjoni mogħtija lill-informazzjoni klassifikata skont ir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew għandu jkun ekwivalenti għal-livell mogħti lill-informazzjoni klassifikata taħt ir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill.
- (14) Is-servizzi rilevanti tas-Segretarjat tal-Parlament Ewropew u tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill ser jikkooperaw mill-qrib biex jiżguraw li jiġu applikati livelli ekwivalenti ta' protezzjoni għall-informazzjoni klassifikata fiż-żewġ istituzzjonijiet.
- (15) Dan il-Ftehim huwa mingħajr preġudizzju għal: ir-regoli eżistenti u futuri dwar l-aċċess għad-dokumenti adottati f'konformità mal-Artikolu 15(3) TFUE; ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali adottati f'konformità mal-Artikolu 16(2) TFUE; ir-regoli dwar id-dritt ta' inkjesta tal-Parlament Ewropew adottati f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 226 TFUE; u d-dispożizzjonijiet rilevanti relatati mal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF),

FTEHMU KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Għan u kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Ftehim jistabbilixxi l-arrangamenti li jirregolaw it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill, dwar kwistjonijiet apparti daww fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni, li hija rilevanti sabiex il-Parlament Ewropew ikun jista' jeżerċita s-setgħat u l-funzjonijiet tiegħu. Dan jikkonċerna, b' mod partikolari, l-kwistjonijiet kollha bħal dawn:

⁽¹⁾ ĠU C 210, 3.8.2010, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 201, 3.8.2010, p. 30.

⁽³⁾ ĠU L 141, 27.5.2011, p. 17.

⁽⁴⁾ ĠU C 190, 30.6.2011, p. 2.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

- (a) proposti soġġetti għal proċedura leġislattiva speċjali jew għal proċedura oħra ta' tehid ta' deċiżjonijiet skont liema l-Parlament Ewropew għandu jiġi kkonsultat jew huwa mitlub jagħti l-kunsens tiegħu;
- (b) ftehimiet internazzjonali li dwaru l-Parlament Ewropew għandu jiġi kkonsultat jew mitlub jagħti l-kunsens tiegħu skont l-Artikolu 218(6) TFUE;
- (c) direttivi ta' negozjar għal ftehimiet internazzjonali msemmin fil-punt (b);
- (d) attivitajiet, rapporti ta' evalwazzjoni jew dokumenti oħrajn li dwarhom il-Parlament Ewropew għandu jiġi informat; u
- (e) dokumenti dwar l-attivitajiet ta' daww l-aġenziji tal-Unjoni li l-Parlament Ewropew għandu jkun involut fl-evalwazzjoni jew l-iskrutinju tagħhom.

Artikolu 2

Definizzjoni ta' "informazzjoni klassifikata"

Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim, "informazzjoni klassifikata" għandha tfisser kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin, jew dawn kollha:

- (a) "Informazzjoni klassifikata tal-UE" (IKUE) kif definita fir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew u fir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill u li jkollha waħda mill-marki ta' klassifikazzjoni ta' sigurtà li ġejjin:

— RESTREINT UE/EU RESTRICTED;

— CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL;

— SECRET UE/EU SECRET;

— TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET;

- (b) informazzjoni klassifikata mogħtija lill-Kunsill mill-Istati Membri u li jkollha marka nazzjonali ta' klassifikazzjoni ta' sigurtà ekwivalenti għal waħda mill-marki ta' klassifikazzjoni ta' sigurtà użati għall-IKUE elenkati fil-punt (a);
- (c) informazzjoni klassifikata mogħtija lill-Unjoni Ewropea minn Stati terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali li jkollha marka ta' klassifikazzjoni ta' sigurtà ekwivalenti għal waħda mill-marki ta' klassifikazzjoni ta' sigurtà użati għall-IKUE elenkati fil-punt (a), kif hemm previst fil-ftehimiet dwar is-sigurtà tal-informazzjoni jew l-arranġamenti amministrattivi rilevanti.

Artikolu 3

Protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata

1. Il-Parlament Ewropew għandu jipproteġi, f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tiegħu u ma' dan il-Ftehim, kwalunkwe informazzjoni klassifikata mogħtija lill-Kunsill.

2. Minhabba li għandha tinzamm ekwivalenza bejn il-prinċipji bażiċi u l-istandards minimi għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata stabbilita mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill fir-regoli ta' sigurtà rispettivi tagħhom, il-Parlament Ewropew għandu jiżgura li l-miżuri ta' sigurtà fis-sehh fil-bini tiegħu jistgħu jkollhom livell ta' protezzjoni għall-informazzjoni klassifikata ekwivalenti għal dak mogħti lil tali informazzjoni fil-bini tal-Kunsill. Is-servizzi rilevanti tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jikkooperaw mill-qrib għal dan il-għan.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

3. Il-Parlament Ewropew għandu jiehu l-miżuri adatti biex jiżgura li informazzjoni klassifikata mogħtija lil mill-Kunsill ma għandhiex:

- (a) tintuża għal finijiet minbarra dawk li għalihom ingħata aċċess;
- (b) tingħata lil persuni li mhumiex dawk li ngħatalhom aċċess f'konformità mal-Artikoli 4 u 5, jew issir pubblika;
- (c) tiġi rilaxxata lil istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji oħrajn tal-Unjoni, jew lil Stati Membri, Stati terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali mingħajr ma jkun ingħata kunsens bil-miktub minn qabel mill-Kunsill.

4. Il-Kunsill jista' jagħti lill-Parlament Ewropew aċċess għal informazzjoni klassifikata li toriġina f'istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji oħrajn tal-Unjoni, jew fi Stati Membri, Stati terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali biss jekk ikun ingħata kunsens bil-miktub minn qabel mill-originatur.

*Artikolu 4**Sigurtà tal-persunal*

1. L-aċċess għal informazzjoni klassifikata għandha tingħata lill-Membri tal-Parlament Ewropew f'konformità mal-Artikolu 5(4).

2. Meta l-informazzjoni kkonċernata hija klassifikata fil-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET jew TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET jew l-ekwivalenti tiegħu, jista' jingħata aċċess biss lill-Membri tal-Parlament Ewropew awtorizzati mill-President tal-Parlament Ewropew:

- (a) li jkunu ngħataw approvazzjoni tas-sigurtà f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew; jew
- (b) li dwarhom tkun saret notifika minn awtorità nazzjonali kompetenti li huma debitament awtorizzati permezz tal-funzjonijiet tagħhom f'konformità mal-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, fejn l-informazzjoni kkonċernata hija klassifikata fil-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL jew l-ekwivalenti tiegħu, l-aċċess jista' jingħata ukoll lil dawk il-Membri tal-Parlament Ewropew determinati f'konformità mal-Artikolu 5(4) li ffirmaw dikjarazzjoni solenni ta' segretezza f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew. Il-Kunsill għandu jkun infurmat bl-ismijiet tal-Membri tal-Parlament Ewropew li ngħataw aċċess skont dan is-subparagrafu.

3. Qabel ma jingħataw aċċess għal informazzjoni klassifikata, il-Membri tal-Parlament Ewropew għandhom jiġu infurmati fil-qosor dwar u jirrikonoxxu r-responsabbiltajiet tagħhom li jipproteġu tali informazzjoni f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew, u għandhom jiġu infurmati dwar il-mezzi biex tiġi żgurata tali protezzjoni.

4. L-aċċess għal informazzjoni klassifikata għandu jingħata biss lil dawk l-uffiċjali tal-Parlament Ewropew u impjegati oħra tal-Parlament li jaħdmu għall-gruppi politiċi li:

- (a) nhatru minn qabel bħala li jehtieġu li jkunu infurmati mill-korp jew uffiċjal parlamentari determinati f'konformità mal-Artikolu 5(4);
- (b) ingħataw approvazzjoni tas-sigurtà għal-livell adatt f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew meta l-informazzjoni hija klassifikata fil-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET jew TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET jew l-ekwivalenti tiegħu; u

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

- (c) ingħataw informazzjoni fil-qosor u rċevew struzzjonijiet bil-miktub dwar ir-responsabbiltajiet tagħhom li jipproteġu tali informazzjoni kif ukoll dwar il-mezzi li jiżguraw tali protezzjoni, u li ffirmaw dikjarazzjoni fejn jirrikonoxxu li rċevew daww l-istruzzjonijiet u li jimpenjaw rwiehhom li jaderixxu magħhom f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew.

Artikolu 5

Proċedura għall-aċċess għal informazzjoni klassifikata

1. Il-Kunsill għandu jagħti l-informazzjoni klassifikata msemmija fl-Artikolu 1 lill-Parlament Ewropew meta jkun obligat legalment li jagħmel dan, skont it-Trattati jew atti legali adottati abbażi tat-Trattati. Il-korpi jew uffiċjali parlamentari msemmija fil-paragrafu 3 jistgħu wkoll jippreżentaw talba bil-miktub għal tali informazzjoni.

2. F'każijiet oħrajn, il-Kunsill jista' jagħti l-informazzjoni klassifikata msemmija fl-Artikolu 1 lill-Parlament Ewropew, jew fuq l-inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba bil-miktub minghand wiehed mill-korpi jew uffiċjali parlamentari msemmija fil-paragrafu 3.

3. Il-korpi jew uffiċjali parlamentari li ġejjin jistgħu jippreżentaw talbiet bil-miktub lill-Kunsill:

(a) il-President;

(b) il-Konferenza tal-Presidenti;

(c) il-Bureau;

(d) il-President(i) tal-kumitat(i) konċernat(i);

(e) ir-relatur(i) konċernat(i).

It-talbiet minn Membri oħra tal-Parlament Ewropew għandhom isiru permezz ta' wiehed mill-korpi jew uffiċjali parlamentari msemmija fl-ewwel subparagrafu.

Il-Kunsill għandu jwieġeb għal tali talbiet minghajr dewmien.

4. Fejn il-Kunsill ikun taht obbligu legali li, jew ikun iddeċieda li jagħti lill-Parlament Ewropew aċċess għal informazzjoni klassifikata, huwa għandu jiddetermina bil-miktub, qabel ma din l-informazzjoni tintbagħat, flimkien mal-korp jew l-uffiċjal rilevanti kif elenkat fil-paragrafu 3:

(a) li tali aċċess jista' jingħata lil wiehed jew aktar minn dawn li ġejjin:

(i) il-President;

(ii) il-Konferenza tal-Presidenti;

(iii) il-Bureau;

(iv) il-President(i) tal-Kumitat(i) konċernat(i);

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

- (v) ir-relatur(i) konċernat(i);
- (vi) il-membri tal-kumitat(i) konċernati kollha jew uħud minnhom; u
- (b) kwalunkwe arrangament ta' trattament speċifiku għall-protezzjoni ta' tali informazzjoni.

*Artikolu 6**Reġistrazzjoni, ħzin, konsultazzjoni u diskussjoni ta' informazzjoni klassifikata fil-Parlament Ewropew*

1. Informazzjoni klassifikata pprovduta mill-Kunsill lill-Parlament Ewropew, fejn din tkun klassifikata fil-livell CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET jew TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET jew l-ekwivalenti tiegħu:

- (a) għandha tiġi rreġistrata għal finijiet ta' sigurtà biex jiġi rrekordjat iċ-ċiklu ta' ħajja tagħha u tiġi żgurata t-traċċabbiltà tagħha f'kull hin;
- (b) għandha tinhażen f'żona sigura li tilhaq l-istandards minimi ta' sigurtà fiżika stabbiliti fir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill u fir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew, li għandhom ikunu ekwivalenti; u
- (c) tista' tiġi kkonsultata mill-Membri tal-Parlament Ewropew, uffiċjali tal-Parlament Ewropew u l-impjegati oħra tal-Parlament rilevanti li jahdmu għall-gruppi politiċi msemmijin fl-Artikolu 4(4) u l-Artikolu 5(4) biss f'kamra sikura għall-qari ġewwa l-bini tal-Parlament Ewropew. F'dan il-każ, għandhom japplikaw il-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (i) l-informazzjoni m'għandha tiġi kkopjata bl-ebda mezz, bħall-fotokopji jew ritratti;
 - (ii) m'għandhomx jittiehdu noti; u
 - (iii) l-ebda apparat ta' komunikazzjoni elettronika ma jista' jittiehed fil-kamra.

2. Informazzjoni klassifikata pprovduta mill-Kunsill lill-Parlament Ewropew, fejn din tkun klassifikata fil-livell RESTREINT UE/EU RESTRICTED jew l-ekwivalenti tiegħu, għandha tiġi ttrattata u maħżuna f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew li għandhom joffru livell ta' protezzjoni għal tali informazzjoni klassifikata ekwivalenti għal dak tal-Kunsill.

Minkejja l-ewwel subparagrafu, għal perijodu ta' 12-il xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dan il-Ftehim, informazzjoni klassifikata fil-livell RESTREINT UE/EU RESTRICTED jew l-ekwivalenti tiegħu għandha tiġi ttrattata u maħżuna f'konformità mal-paragrafu 1. L-aċċess għal tali informazzjoni klassifikata għandha tkun irregolata mill-punti (a) u (c) tal-Artikolu 4(4) u mill-Artikolu 5(4).

3. L-informazzjoni klassifikata tista' tiġi ttrattata biss fuq sistemi ta' komunikazzjoni u informazzjoni li jkunu ġew debitament akkreditati jew approvati f'konformità ma' standards ekwivalenti għal dawk stabbiliti fir-regoli ta' sigurtà tal-Kunsill.

4. L-informazzjoni klassifikata mogħtija bil-fomm lil dawk li jirċevuha fil-Parlament Ewropew għandha tiġi sogġetta għal-livell ekwivalenti ta' protezzjoni bħal dak mogħti lil informazzjoni klassifikata f'forma miktuba.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

5. Minkejja l-punt (c) tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-informazzjoni klassifikata sal-livell CONFIDENTIAL UE/EU CONFIDENTIAL jew ekwivalenti tiegħu mogħtija mill-Kunsill lill-Parlament Ewropew tista' tiġi diskussa f'laqgħat li jsiru *in camera* u li għalihom jattendu biss il-Membri u dawk l-uffiċjali tal-Parlament Ewropew u impjegati oħrajn tal-Parlament li jaħdmu għall-gruppi politiċi u li ngħataw aċċess għall-informazzjoni f'konformità mal-Artikolu 4(4) u l-Artikolu 5(4). Għandhom japplikaw il-kondizzjonijiet li ġejjin:

- id-dokumenti għandhom jitqassmu fil-bidu tal-laqgħa u jergħu jingabru fl-aħħar;
- id-dokumenti m'għandhom jiġu kkopjati bl-ebda mezz, bħall-fotokopji jew ritratti;
- m'għandhomx jittieħdu noti;
- l-ebda apparat ta' komunikazzjoni elettronika ma jista' jittieħed fil-kamra; u
- il-minuti tal-laqgħa m'għandhomx isemmu d-diskussjoni dwar il-punt li jkun fih informazzjoni klassifikata.

6. Meta jkunu jinhtiegu laqgħat biex tiġi diskussa informazzjoni klassifikata fil-livell SECRET UE/EU SECRET jew TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET jew l-ekwivalenti tiegħu għandhom jiġu miftiehma arrangamenti speċifiċi bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill fuq bażi ta' każ b' każ.

Artikolu 7

Ksur tas-sigurtà, telf jew kompromess ta' informazzjoni klassifikata

1. Fil-każ ta' telf jew kompromess ipprovat jew issuspettat ta' informazzjoni klassifikata mogħtija mill-Kunsill, is-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew għandu jinforma lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill b'dan immedjatament. Is-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew għandu jmessxi investigazzjoni u għandu jinforma lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill dwar ir-risultati tal-investigazzjoni u tal-miżuri li ttieħdu biex dan ma jergax isehh. Fejn huwa kkonċernat Membru tal-Parlament Ewropew, il-President tal-Parlament Ewropew għandu jaġixxi flimkien mas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew.

2. Kwalunkwe Membru tal-Parlament Ewropew li jkun responsabbli għal ksur tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew jew f'dan il-Ftehim jista' jkun soġġett għal miżuri u penali skont ir-Regoli 9(2) u 152 sa 154 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew

3. Kwalunkwe uffiċjal tal-Parlament Ewropew jew impjegat iehor tal-Parlament li jaħdem għal grupp politiku li jkun responsabbli għal ksur tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew jew f'dan il-Ftehim jista' jkun soġġett għall-pieni stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċċjalu l-Kondizzjonijiet ta' Impjeg ta' Impjegati Oħrajn tal-Unjoni Ewropea, stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill Regulation (KEE, Euratom, KEFA) No 259/68 ⁽¹⁾.

4. Persuni li jkunu responsabbli għat-telf jew il-kompromess ta' informazzjoni klassifikata jistgħu jkunu soġġetti għal azzjoni dixxiplinarja u/jew legali f'konformità mal-liġijiet, ir-regoli u r-regolamenti applikabbli.

⁽¹⁾ ĠU L 56, 4.3.1968, p. 1.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

Artikolu 8

Dispożizzjonijiet finali

1. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, min-naha taghhom, għandhom jiehdu l-miżuri kollha mehtieġa biex jiżguraw l-implimentazzjoni ta' dan il-Ftehim. Huma għandhom jikkooperaw għal dan il-għan, b'mod partikolari billi jiġu organizzati żjarat biex tiġi sorveljata l-implimentazzjoni tal-aspetti tekniċi u ta' sigurtà ta' dan il-Ftehim.
2. Is-servizzi rilevanti tas-Segretarjat tal-Parlament Ewropew u tas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandhom jikkonsultaw lil xulxin qabel ma wahda mill-istituzzjonijiet timmodifika r-regoli ta' sigurtà rispettivi tagħha, sabiex jiġi żgurat li tinżamm l-ekwivalenza tal-prinċipji bażiċi u l-istandards minimi għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata.
3. L-informazzjoni klassifikata għandha tiġi pprovduta lill-Parlament Ewropew skont dan il-Ftehim ladarba l-Kunsill, flimkien mal-Parlament Ewropew, ikun iddetermina li tkun intlaħqet ekwivalenza bejn il-prinċipji bażiċi u l-istandards minimi għall-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata fir-regoli ta' sigurtà tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, minn naha, u bejn il-livell ta' protezzjoni mogħti għall-informazzjoni klassifikata fil-bini tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, min-naha l-oħra.
4. Dan il-Ftehim jista' jiġi rieżaminat fuq talba ta' istituzzjoni wahda jew l-oħra fid-dawl tal-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni tiegħu.
5. Dan il-Ftehim għandu jidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi ... fi ...

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONIJIET

(a) Dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-Artikolu 8(3)

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ser jikkooperaw sabiex id-determinazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(3) tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' (*) dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni tkun tista' ssir sad-data tad-dhul fis-seħh ta' dak il-Ftehim.

(b) Dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar il-klassifikazzjoni tad-dokumenti

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ifakkru li s-sottoklassifikazzjoni jew is-sovraklassifikazzjoni tad-dokumenti timmina r-regoli ta' sigurtà.

Il-Kunsill ser ikompli jiżgura li jkun applikat il-livell korrett ta' klassifikazzjoni għall-informazzjoni li toriġina fil-Kunsill f'konformità mar-regoli ta' sigurtà tiegħu. Il-Kunsill ser jirrieżamina l-livell ta' klassifikazzjoni ta' kwalunkwe dokument qabel ma jibagħtu lill-Parlament Ewropew, b'mod partikolari sabiex jivverifika jekk tali livell ta' klassifikazzjoni għadux adatt.

(*) Data tal-iffirmar tal-Ftehim Interistituzzjonali.

Il-Hamis 13 ta' Settembru 2012

Il-Parlament Ewropew ser jipproteġi kwalunkwe informazzjoni klassifikata pprovduta lilu b'mod proporzjonat mal-livell ta' klassifikazzjoni tagħha. Fil-każ li dan jitlob jekk dokument klassifikat ipprovdut mill-Kunsill jistax jiġi deklassat jew deklassifikat, tali deklassament jew deklassifikazzjoni jistghu jsiru biss bil-kunsens bil-miktub minn qabel tal-Kunsill.

(c) Dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-aċċess għal informazzjoni klassifikata fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni

Filwaqt li jfakkru fid-Dikjarazzjoni mir-Rappreżentant Għoli dwar ir-responsabbiltà politika ⁽¹⁾, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jikkunsidraw li ir-reviżjoni tal-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Novembru 2002 bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill dwar l-aċċess mill-Parlament Ewropew għal informazzjoni sensittiva tal-Kunsill fil-qasam tal-politika tas-sigurtà u d-difiża ⁽²⁾ għandha tibda' matul l-2012.

Din ir-reviżjoni ser isir b' rispett għar-rwol speċifiku tal-Parlament Ewropew fil-qasam tal-**politika estera u ta' sigurtà komuni**, b'kont mehud tal-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni kemm tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' ... (*) dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni u tal-Ftehim Interistituzzjonali tal-20 ta' Novembru 2002 imsemmi hawn fuq.

Sakemm jitlesta dan ir-rieżami, fejn il-Kunsill jiddeciedi li jagħti lill-Parlament Ewropew aċċess għall-informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni, huwa jipproċedi kif deskritt fil-Premessa 7 tal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' ... (*) dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni u f'konformità mal-paragrafu 2 tad-Dikjarazzjoni tar-Rappreżentant Għoli msemmija hawn fuq.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jaqblu li l-implimentazzjoni ta' din id-dikjarazzjoni ser tiehu kont dovut tan-natura speċifika u l-kontenut speċjalment sensittiv tal-informazzjoni fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni.

(d) Dikjarazzjoni mill-Kunsill dwar dokumenti tal-Kunsill mhux klassifikati

Il-Kunsill jikkonferma li l-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ta' ... (*) dwar it-trasmissjoni lil u t-trattament mill-Parlament Ewropew ta' informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kunsill dwar kwistjonijiet apparti dawk fil-qasam tal-politika estera u ta' sigurtà komuni ma japplikax għad-dokumenti mhux klassifikati interni tal-Kunsill (jiġifieri dawk immarkati "LIMITÉ").

(e) Dikjarazzjoni mill-Parlament Ewropew dwar informazzjoni klassifikata miżmuma mill-Kummissjoni

Il-Parlament Ewropew jenfasizza li informazzjoni klassifikata li toriġina mill-Kummissjoni Ewropea u/jew li tintbagħat lill-Parlament Ewropew mill-Kummissjoni Ewropea għandha tintbagħat u tiġi ttrattata skont id-dispożizzjonijiet stipulati fil-Ftehim Qafas tal-20 ta' Ottubru 2010 dwar ir-relazzjonijiet bejn il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni Ewropea ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ĠU C 210, 3.8.2010, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 298, 30.11.2002, p. 1.

^(*) Data tal-iffirmar tal-Ftehim Interistituzzjonali.

⁽³⁾ ĠU L 304, 20.11.2010, p. 47.